

Миллион запретных наслаждений

К.Л. ПАРКЕР

**ИСТОРИЯ, КОТОРАЯ ОБЖИГАЕТ!
ПОКЛОННИКАМ РОМАНА «ПЯТЬДЕСЯТ ОТТЕНКОВ СЕРОГО»!**

Дилейн выставляет свое тело на продажу в элитарном эротическом клубе. Два миллиона долларов — и восхитительная девственница становится собственностью американского миллионера. Ной Кроуфорд открывает для неопытной девушки мир плотских наслаждений и запретных удовольствий, превращая ее в умелую любовницу. Однако вскоре он понимает, что страсть переросла в нечто большее... Впервые в жизни циник и плейбой влюбляется. И он готов отдать все, чтобы стать для Дилейн настоящим принцем...

Ной бросил взгляд на лестничную площадку, где я стояла, и машинально отвернулся, но потом опять взглянул на меня. Ага, значит, я все же смогла привлечь к себе его внимание. Он как-то неловко улыбнулся, когда я спустилась вниз, и пригладил волосы, прежде чем взять меня за руку.

— Ты потрясающе выглядишь, — сказал он и поцеловал мою руку, словно настоящий принц из сказки.

И я вдруг подумала, как много общего у меня с Золушкой. Как и она, я — простая девушка, живущая прекрасными фантазиями. Только вместо крестной феи у меня — контракт на два года.

www.ksdbook.ru

ISBN 978-5-9910-2929-2



9 785991 102929 2

www.bookclub.ua

ISBN 978-966-14-7197-8



9 789661 471978

К.Л. ПАРКЕР Миллион запретных наслаждений

К.Л. ПАРКЕР

730 дней
удовольствия
и боли

Миллион запретных наслаждений

2 романа в одной книге

18+

КЛУБ
СЕМЕЙНОГО
ДОСУГА

*Миллион
запретных
наслаждений*

К.Л. ПАРКЕР



К.Л. ПАРКЕР

Миллион
запретных
наслаждений

РОМАН

ХАРЬКОВ
БЕЛГОРОД
2014



КЛУБ
СЕМЕЙНОГО
ДОСУГА

УДК 821.111 (73)
ББК 84.7США
П18



Никакая часть данного издания не может быть
скопирована или воспроизведена в любой форме
без письменного разрешения издательства

Переведено по изданию:
Parker C. L. A million dirty secrets and A million guilty pleasures :
Novels / C. L. Parker — New York : Bantam Books, 2013. — 362 p.

Перевод с английского *Виталия Михалюка*
Литературная обработка *Елены Лесовиковой*

Дизайнер обложки и автор коллажей *Виталия Котляр*

ISBN 978-966-14-7197-8 (Украина)
ISBN 978-5-9910-2929-2 (Россия)
ISBN 978-0-345-54876-4 (англ.)

- © C. L. Parker, 2013
- © C. L. Parker, 2014
- © DepositPhotos.com / aarrttuurr, обложка, 2014
- © Shutterstock.com / Augustino, обложка, 2014
- © Hemiro Ltd, издание на русском языке, 2014
- © Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга», перевод и художественное оформление, 2014
- © ООО «Книжный клуб «Клуб семейного досуга»», г. Белгород, 2014



Книга 1

Пролог

Я секс-рабыня. Человек-вещь, которого содержат для услужения другому, человек, полностью подчиненный воле владельца. Наверное, «шлюха» — более подходящее название сейчас для меня. Так уж вышло, что я сделала себя полностью и абсолютно доступной для мужчины, пусть и одного-единственного мужчины, в обмен на деньги. Эти деньги, помимо прочего, подразумевают мою верность, осторожность в общении с другими людьми и использование моего тела любым способом и в любой форме для удовлетворения потребностей этого самого, одного-единственного мужчины.

Забавно, но меня не заставляли жить такой жизнью. Я ее выбрала сама. Говоря точнее, у меня не было выбора — в нужное время мне не подвернулся лучший вариант, но в любом случае это был мой собственный выбор. Меня не принуждали, не преследовали. Не похищали и жестоко не избивали, требуя подчинения. Я пошла на это по своей воле.

Пошла, чтобы спасти жизнь.

Меня зовут Дилейн Талбот, но вы можете звать меня Лейни. Вот моя история.

ЖЕРТВЫ, НА КОТОРЫЕ МЫ ИДЕМ

Лейни

— Ты уверена, что хочешь этого? — переспросила моя сексуально озабоченная подруга в миллионный раз с тех пор, как я переступила порог ночного клуба, где она работала, изображая профессиональную шлюху.

Дез была моим якорем. Она удерживала меня, когда жизнь становилась слишком серьезной, а сейчас она стала серьезной настолько, насколько это вообще возможно. Или вовсе невозможно. Дез — это сокращенно от Дездемона, что можно перевести примерно так: «принадлежащая дьяволу». Она сменила имя в тот же день, когда ей исполнилось восемнадцать, и только потому, что родители запрещали ей это сделать раньше. Вы не поверите, но родители назвали ее Принцесс, но, если кто-нибудь кроме них так ее называл, оплеуха была неминуема.

Дез безумно красива, настоящая пышногрудая красотка, о каких пишут в любовных романах: длинные шелковистые черные волосы, фигура — песочные часы, ноги от шеи и лицо

богини. Вот только ведет она себя, как байкерская девка. Кроме того, встретив мужчину с модельной внешностью, она сразу начинает думать, как бы устроить ему тест-драйв. Одним словом, шлюха.

Но я люблю ее, даже больше чем любила бы родную сестру. И если вспомнить, на что я оказалась способна ради родни... В общем, самый близкий мне человек, честно.

— Нет, Дез, не уверена, но должна. И заткнись, бога ради, пока я не передумала и не сбежала отсюда, поджав хвост. Мы же обе знаем, какая я трусиха, — отчеканила я.

Она никогда не принимала мои драмы слишком близко к сердцу, потому что всегда отдавала ровно столько, сколько получала. И при этом она не испытывала ни капли стыда.

— То есть ты и в самом деле согласна, чтобы первый раз был у тебя с каким-то незнакомым чуваком? Без романа? Без ужинов при свечах, без цветов? А как же любовь-морковь-камасутра?

Ее беспрестанные вопросы порядком раздражали меня, но я знала, что она ведет себя так, потому что любит меня и хочет, чтобы я все взвесила. Мы с ней уже просеяли все «за» и «против» сквозь мелкое решето, и я действительно была уверена, что не упустили ничего. Сейчас больше всего меня волновала неизвестность.

— В обмен на жизнь мамы? Не задумываясь, — согласилась я, спускаясь следом за ней по темному коридору. Он вел в подземное чрево «Прелюдии», клуба, где работала Дез.

«Прелюдия» — здесь моя жизнь должна будет измениться. Отсюда возврата уже не будет.

Моя мама, ее зовут Фей, смертельно больна. У нее всегда было слабое сердце, и с годами оно становилось все слабее и слабее. Рожая меня, она чуть не умерла, однако сумела выкарабкаться. Но ее ожидали бесчисленные операции

и процедуры. И только теперь она оказалась на грани смерти. Ее свет угасал слишком быстро.

На этой стадии болезни она уже была слишком слаба и истощена, прикована к постели. И это после бесконечных переездов из больницы в больницу, которые стоили отцу, Маку, работы.

Папа отказался оставить ее одну ради того, чтобы помочь какой-то идиотской фабрике выполнить план. Я никогда его не винила за это. Она была его женой, и он очень серьезно относился к своим обязанностям мужа. Он должен заботиться о ней так же, как она бы заботилась о нем, поменяйся они ролями. Только одно «но»: нет работы — нет и медицинской страховки. Нам пришлось жить на скудные сбережения, которые отцу удавалось раньше откладывать «на золотую старость». Отсюда вывод: медицинская страховка превратилась в роскошь, которую родители не могли себе позволить. Да, положеньице!

Дальше — больше. Болезнь Фей прогрессировала и дошла до той стадии, когда сама жизнь стала невозможной без пересадки сердца. Это известие сразило нас всех. И особенно Мака.

Я наблюдала за отцом каждый день. Он терял вес, уход за женой заслонил для него заботу о себе самом. Темные круги под покрасневшими глазами яснее ясного говорили о том, что он еще и не высыпается. Но несмотря на это, при маме он никогда не падал духом. Она смирилась и приняла неминуемую кончину, но отец... Он продолжал надеяться. Вот только надежда его таяла с каждым днем. Для него было нестерпимой мукой наблюдать, как она постепенно умирает. Мне кажется, с каждой ее частичкой умирала частичка его самого.

Как-то вечером, мама уже уснула, я взглянула на отца. Он, сгорбившись, сидел в кресле, обхватив голову руками, и плечи его вздрагивали от отчаянных рыданий.

Он наверняка не хотел, чтобы его кто-нибудь увидел таким, но я-то увидела... Никогда еще я не видела его таким подавленным. Мою душу не покидала ноющая боль, она подсказывала — когда мама умрет, и отец долго не протянет. Он в буквальном смысле загонит себя в могилу. В этом я ни капельки не сомневалась.

Я не могла сидеть сложа руки. Я должна была что-то сделать, обязана была помочь им.

Дез — моя лучшая подруга. Самая лучшая. Я всегда с ней всем делилась, она знала все, что происходило у нас в семье. Отчаянное положение требует отчаянных мер. Это она рассказала мне о неприглядном бизнесе, процветающем под вывеской «Прелюдии», увидев, что я дошла до ручки.

Скотт Кристофер, владелец клуба, был из тех дельцов, которые добиваются своего нахрапом и наглостью. По большому счету он был сутенером. Но не обычным уличным сводником. Нет, он нашел способ залезать в кошельки потолще и карманы поглубже. Скотт занимался делом куда более тонким: он организовал аукцион, на котором женщин продавали тем, кто делал самую высокую ставку. «Прелюдия» служила фасадом, но кормил Кристофера именно аукцион.

Наверху проводились шумные студенческие вечеринки, где ребята из колледжей снимали девок и напивались до потери памяти. Это было идеальным прикрытием для изысканного заведения внизу. Насколько я поняла, некоторые женщины, в том числе и я сама, шли на это вполне охотно, другие оказывались там, потому что были чем-то обязаны Скоту. Для таких продажа собственного тела была последним способом отдать ему долги, пусть и расплатившись собственной свободой.

Дез поведала, что его клиенты — сплошь мужчины с большими счетами в банках. Даже самые богатые из них не ли-

шены тайных извращенных фантазий, афишировать которые они не желают. За определенную сумму они могут найти плоть, готовую на все, и не волноваться, что их тайны вылезут наружу. Но все здесь зависит от удачи. Я могла достаться какому-нибудь славному и доброму парню или тирану, получающему удовольствие от полной власти над другим человеком. Если судить по прошлому, меня ждал именно второй вариант. Мне никогда не везло, так с чего сейчас надеяться, что силы, отвечающие за мою судьбу, вдруг повернутся ко мне лицом?

Болезнь мамы требовала постоянных жертв не только от отца, но и от меня. Меня это не возмущало и не обижало, нет, это просто была моя часть работы. Вместо того чтобы идти в колледж, я оставалась с ней дома, давая отцу возможность ходить на работу. Когда же он потерял работу, родители решили, что я не должна чувствовать себя обязанной все время оставаться дома. Но я никогда и не чувствовала себя обязанной. Фей была моей мамой, я любила ее. К тому же я еще не решила, что мне делать со своим будущим. Наверное, вы подумаете, что в двадцать четыре жизнь девушки должна быть давно устроена, но...

Может, с моей стороны было довольно низко давать им надежду. Но дома-то у нас именно ее, надежды, и не хватало, а потому и хуже бы от этого точно не стало.

Я сумела убедить родителей, что меня пригласили в Нью-Йоркский университет с оплатой всех расходов. Да, знаю, на самом деле со мной такого произойти не могло, но ни отец, ни мама ни о чем не догадывались, и это решило все. Если бы я и впрямь улетела в Нью-Йорк, то, конечно, не смогла бы их часто навещать. И как ни больно мне было расстаться с умирающей матерью, план должен был сработать. Если бы мне повезло, они бы вообще никогда ничего не узнали. Но, кажется, я уже упоминала о своей удачливости?



СОДЕРЖАНИЕ

Книга 1

Пролог	9
1. Жертвы, на которые мы идем	11
2. Проверка на рвотный рефлекс	28
3. Трам-там-там	48
4. Двойной агент Киска	62
5. Модный десерт	86
6. Дуэт	108
7. Плохая, плохая девочка	130
8. Огонь, пули и вампиры, о боже!	160
9. Пахнет беконом!	181
10. Все очень просто	202
11. Какого...?	217
12. Игра на рояле	238

13. Призраки	256
14. Проклятые тормоза	278
15. Как сотворить любовь из пустоты	302

Книга 2

Пролог	327
1. Сглаз	329
2. Одно на двоих	350
3. Пикантные закуски	367
4. Завидуйте мне, сучки	385
5. Красные цветы	407
6. Попались!	423
7. Что ты сказал?	439
8. Пузырь лопнул	456
9. Я и Дез	481
10. Миссия невыполнима	498
11. Робкие мечты	522
Эпилог. Сексуальная попка	557
Благодарности	571

Літературно-художнє видання

ПАРКЕР К. Л.
Мільйон заборонених насолод
Роман
(російською мовою)

Головний редактор *С. С. Скляр*
Завідувач редакції *Г. В. Сологуб*
Відповідальний за випуск *О. О. Григор'єва*
Редактор *Г. В. Доніна*
Художній редактор *Н. В. Переходенко*
Технічний редактор *А. Г. Верьовкін*
Коректор *Г. В. Фурса*

Підписано до друку 16.05.2014. Формат 84x108/32. Друк офсетний.
Гарнітура «Adonis». Ум. друк. арк. 30,24. Наклад 10 000 пр. Зам. №

Книжковий Клуб «Клуб Сімейного Дозвілля»
Св. № ДК65 від 26.05.2000
61140, Харків-140, просп. Гагаріна, 20а
E-mail: cop@bookclub.ua

Віддруковано з готових діапозитивів
у друкарні «Фактор-Друк»
61030, м. Харків, вул. Саратовська, 51. Тел.: + 3 8 057 717 53 57

Литературно-художественное издание

ПАРКЕР К. Л.
Миллион запретных наслаждений
Роман

Главный редактор *С. С. Скляр*
Заведующий редакцией *Г. В. Сологуб*
Ответственный за выпуск *О. О. Григорьева*
Редактор *Г. В. Донина*
Художественный редактор *Н. В. Переходенко*
Технический редактор *А. Г. Веревкин*
Корректор *Г. В. Фурса*

Подписано в печать 16.05.2014. Формат 84x108/32. Печать офсетная.
Гарнитура «Adonis». Усл. печ. л. 30,24. Тираж 10 000 экз. Зак. №

ООО «Книжный клуб «Клуб семейного досуга»»
308025, г. Белгород, ул. Сумская, 168

Отпечатано с готовых диапозитивов
в типографии «Фактор-Друк»
61030, г. Харьков, ул. Саратовская, 51. Тел.: + 3 8 057 717 53 57

Издательство Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга»
www.trade.bookclub.ua

ОПТОВАЯ ТОРГОВЛЯ КНИГАМИ ИЗДАТЕЛЬСТВА

МОСКВА

Бертельсманн Медиа Москау АО

141008 г. Мытищи, ул. Колпакова, д. 26, корп. 2

Тел./факс +7 (495) 984-35-23

e-mail: office@bmm.ru

www.bmm.ru

ХАРЬКОВ

ДП с иностранными инвестициями

«Книжный Клуб

“Клуб Семейного Досуга”»

61140, г. Харьков-140, пр. Гагарина, 20-А

тел/факс +38 (057) 703-44-57

e-mail: trade@bookclub.ua

www.trade.bookclub.ua

Киевский филиал

04073, г. Киев, пр. Московский, 6, комн. 35,

тел. +38 (067) 575-27-55

e-mail: kyiv@bookclub.ua

Одесский филиал

65017, г. Одесса, ул. Малиновского, 16-А, комн. 109

тел. +38 (067) 572-44-28

e-mail: odessa@bookclub.ua

Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга»

УКРАИНА

служба работы с клиентами:

тел. +38 (057) 783-88-88

e-mail: support@bookclub.ua

Интернет-магазин: www.bookclub.ua

«Книжный клуб», а/я 84, Харьков, 61001

РОССИЯ

служба работы с клиентами:

тел. +7 (4722) 78-25-25

e-mail: info@ksdbook.ru

Интернет-магазин: www.ksdbook.ru

«Книжный клуб», а/я 4, Белгород, 308961

Щоб урятувати присмертну матір, юна Дилейн відважується на відчайдушний вчинок. Вона виставляє своє тіло на аукціон в елітарному еротичному клубі. Яка її ціна? За два мільйони доларів Ной Кроуфорд стає власником дівчини, яка зводить його з розуму. Чоловік відкриває перед недосвідченою красунею світ чуттєвих задоволень, навчаючи мистецтва плотських насолод. Але незабаром несамовита тілесна пристрасть поступається місцем коханню...

Паркер К.-Л.

П18 Миллион запретных наслаждений / К. Л. Паркер ; пер. с англ. В. Михалюка ; лит. обр. Е. Лесовиковой. — Харьков : Книжный Клуб «Клуб Семейного Досуга» ; Белгород : ООО «Книжный клуб “Клуб семейного досуга”», 2014. — 576 с.

ISBN 978-966-14-7197-8 (Украина)

ISBN 978-5-9910-2929-2 (Россия)

ISBN 978-0-345-54876-4 (англ.)

Чтобы спасти умирающую мать, юная Дилейн решается на отчаянный поступок. Она выставляет свое тело на аукцион в элитарном эротическом клубе. Какова ее цена? За два миллиона долларов Ной Кроуфорд становится обладателем девушки, которая сводит его с ума. Мужчина открывает перед неопытной красавицей мир чувственных удовольствий, обучая искусству плотских наслаждений. Но вскоре неистовая телесная страсть уступает место любви...

УДК 821.111 (73)

ББК 84.7США